



The Corporation of The Nation Municipality Minutes

Meeting Information

Meeting Number: 2022-31

Type: Regular

Date: December 12, 2022

Time: 4:30 p.m.

Location: Town Hall, 958 Route 500 West, Casselman

Chair: Francis Brière, Mayor

Prepared by: Julie Langlois-Caisse, Administrative Assistant

Video: Council meetings are streamed live on [The Nation's YouTube channel](#).

Scheduled Agenda Items:

4:30 p.m.: Closed session

7:00 p.m.: Closed session - Orientation for new Council - Municipal Freedom of Information and Protection of Privacy Act

Presence of Council Members

Mayor Francis Brière, yes

Councillor ward 1 Tim Stewart, yes

Councillor ward 2 Alain Mainville, yes

Councillor ward 3 Danik Forgues, yes

Councillor ward 4 Raymond Lalande, yes

Councillor ward 5 Daniel Boisvenue, yes

Councillor ward 6 Marjorie Drolet, yes

Presence of Municipal Staff

Josée Brizard, CAO-Clerk
 Julie Langlois-Caisse, Administrative Assistant
 Marc Legault, Director of Public Works
 Guylain Laflèche, Director of Planning, Construction and By-law
 Doug Renaud, Director of Water and Wastewater
 Carol Ann Scott, Director of Recreation
 Chantal Lauzon, Human Resources Manager
 Yannick Hamel, IT Manager

Agenda Items

1. Call to order

Resolution: 543-2022

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Marjorie Drolet

Be it resolved that the present meeting be opened.

Carried

2. Changes and Additions to Agenda

None

3. Adoption of Agenda

Resolution: 544-2022

Moved by: Raymond Lalande

Seconded by: Daniel Boisvenue

Be it resolved that the agenda be accepted, including the modifications made forthwith, as applicable.

Carried

4. Disclosure of Conflict of Interest

None

5. Adoption of Minutes of Previous Meetings

5.1 Minutes of regular Council meeting held on December 5, 2022 and special Council meeting held on December 6, 2022.

Resolution: 547-2022

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Raymond Lalande

Be it resolved that the minutes of the following meetings be adopted as presented:

- Minutes of the regular meeting held December 5, 2022;
- Minutes of the special meeting held December 6, 2022.

Carried

6. Adoption of Recommendations of the Municipal Council Committees

7. Receiving of Monthly Reports from the Appointed Municipal Officials

7.1 Marc Legault, Director of Public Works

7.1.1 ENV-04-2022

Closure of landfills during holiday season

Resolution: 548-2022

Moved by: Marjorie Drolet

Seconded by: Tim Stewart

Be it resolved that council approves the recommendation as presented in report ENV-04-2022 so that The Nation municipal landfills be closed to the public from December 24, 2022 to January 3rd 2023 inclusively.

Be it also resolved that the municipal landfills close to the public henceforth the week between Christmas Eve and the day following New Years' Day.

Carried

7.2 Guylain Laflèche, Director of Planning, Construction and By-law

7.2.1 Report ZBL-9-2022-2

For adoption of By-law 92-2022

To amend Zoning By-law 2-2006 of The Nation Municipality for the property at 104 Bourdeau Boulevard and behind 112 Bourdeau Boulevard

7.2.2 Report ZBL-13-2022-2

For adoption of By-law 104-2022

To amend Zoning By-law 2-2006 of The Nation Municipality for the parcel of property described as the future 106 Dolores Street

7.2.3 Report PLA-17-2022

New Municipal Engineer Position

Resolution: 549-2022

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that Council approves the recommendation as shown in report PLA-17-2022 so that The Nation municipality hires a municipal engineer in the immediate future in order for the position to be in place for February 1, 2023.

Carried

7.3 Carol Ann Scott, Director of Recreation

7.3.1 Report RE-16-2022

Hall rental policy revision

Resolution: 550-2022

Moved by: Tim Stewart

Seconded by: Daniel Boisvenue

Be it resolved that the Council approves the hall rental policy as presented at its Council meeting of December 12, 2022 in report RE-16-2022.

Carried

7.3.2 Report RE-17-2022

Sports Complex budget update

No action, for information purposes.

7.4 Chantal Lauzon, Human Resources Manager

7.4.1 RH-02-2022

OMERS pension plan for Council members

Resolution: 551-2022

Moved by: Marjorie Drolet

Seconded by: Alain Mainville

Whereas OMERS allows the members of Council to participate in the OMERS pension plan;

Whereas if the Mayor decides to register to the OMERS pension plan, Councillors may also register to the pension plan;

Whereas Council deems it expedient to offer the to the members of council the opportunity to register to the OMERS pension plan;

Be it resolved that Council directs the CAO-Clerk and the Human Resources Manager to proceed with the next steps in implementing the OMERS pension plan for the members of Council and that a by-law be presented at a future Council meeting to ratify the change.

Carried

7.5 Josée Brizard, CAO-Clerk

7.5.1 CL-F-01-2022

Obligation under restriction period during an election year

Resolution: 552-2022

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Tim Stewart

Be it resolved that the Council approve the actions of the CAO-Clerk and Treasurer during the restriction period of October 24th to November 15, 2022.

Carried

7.6 Aimée Roy, Deputy Clerk

7.6.1 CL-13-2022

Public Engagement – Public questions during Council meetings

Resolution: 553-2022

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that Council approves the recommendation as presented in report CL-13-2022, so that a public question period be implemented in the form of an online submission for a trial period of six (6) months.

Be it further resolved that the Procedural By-law be brought back for amendment to ratify this change.

Carried

7.6.2 Post election accessibility report

Resolution: 554-2022

Moved by: Raymond Lalande

Seconded by: Marjorie Drolet

Be it resolved that the Council approve 2022 Post-Elections Accessibility Report as presented.

Carried

8. Notice of Proposed Motions

9. Unfinished Business from Previous Meetings

9.1 Aimée Roy, Deputy Clerk

9.1.1 Report CL-12-2022

Committee member nominations

Resolution: 555-2022

Moved by: Raymond Lalande

Seconded by: Daniel Boisvenue

Be it resolved that Council approves the appointments to The Nation's committees, as indicated below:

- Danik Forgues to The Nation Public Library Board;
- Raymond Lalande to the Polices Services Board;
- Raymond Lalande, Tim Stewart and Alain Mainville to the Emergency Management committee;
- Alain Mainville and François St-Amour to the Minor Variance Committee;
- Danik Forgues to the Accessibility Advisory Committee;
- Marjorie Drolet and Daniel Boisvenue to the Economic Development Committee;
- Tim Stewart to the Culture and Heritage Committee;
- Tim Stewart to the Jean Paul Charlebois Revitalisation Committee;
- Danik Forgues to the Lajoie residence committee;
- Alain Mainville to the L'Escale residence committee;
- Marjorie Drolet to the Prescott and Russell Recreational Trail Committee;
- Raymond Lalande and Josée Brizard to the Eco East Committee.

Be it also resolved that the Environment (Forestry) Committee be eliminated.

Carried

10. Delegations

11. Applications for Prescott-Russell Land Division Committee

12. Municipal By-laws

12.1 By-law no. 92-2022

To amend Zoning By-law 2-2006 of The Nation Municipality for the property at 104 Bourdeau Boulevard and behind 112 Bourdeau Boulevard

Resolution: 558-2022

Moved by: Alain Mainville

Seconded by: Tim Stewart

Be it resolved that by-law numbers 92-2022, as described on the December 12th, 2022 agenda be read and adopted in first, second and third reading.

- By-law 92-2022, amending zoning By-law no. 2-2006, for the property at 104 Bourdeau Boulevard and behind 112 Bourdeau Boulevard;

Recorded vote

| | |
|-------------------------------------|-----|
| Councillor ward 1, Tim Stewart | Yea |
| Councillor ward 2, Alain Mainville | Yea |
| Councillor ward 3, Danik Forgues | Yea |
| Councillor ward 4, Raymond Lalande | Yea |
| Councillor ward 5, Daniel Boisvenue | Nay |
| Councillor ward 6, Marjorie Drolet | Nay |

Carried

12.2 By-law no. 104-2022

To amend Zoning By-law 2-2006 of The Nation Municipality for the parcel of property described as the future 106 Dolores Street

Resolution: 559-2022

Moved by: Alain Mainville

Seconded by: Tim Stewart

Be it resolved that by-law number 104-2022, as described on the December 12th, 2022 agenda be read and adopted in first, second and third reading.

- By-law 104-2022, amending zoning By-law 2-2006, for the parcel of property described as the future 106 Dolores Street.

Recorded vote

| | |
|-------------------------------------|-----|
| Councillor ward 1, Tim Stewart | Yea |
| Councillor ward 2, Alain Mainville | Yea |
| Councillor ward 3, Danik Forgues | Yea |
| Councillor ward 4, Raymond Lalande | Yea |
| Councillor ward 5, Daniel Boisvenue | Nay |
| Councillor ward 6, Marjorie Drolet | Nay |

Carried

12.3 By-law no. 140-2022, Document to follow

Nomination of the Deputy Chief for the Fire Department

Resolution: 560-2022

Moved by: Alain Mainville

Seconded by: Tim Stewart

Be it resolved that by-law number 140-2022 as described on the December 12th, 2022 agenda be read and adopted in first, second and third reading.

- By-law 140-2022 nomination of the Deputy Fire Chief

Carried

13. Approval of the Variance Report and Accounts Payable

13.1 Accounts payable

Resolution: 561-2022

Moved by: Daniel Boisvenue

Seconded by: Tim Stewart

Be it resolved that Council approves the accounts payable up to January 13 2023.

Voucher 23: **\$5,008,709.42**

Carried

14. Other Business

15. Various Monthly Reports

15.1 EOHU, Current outbreaks

16. Correspondence

16.1 AMO, Newsletter

16.2 City of Toronto - Update on Bill 23

Resolution: 562-2022

Moved by: Marjorie Drolet

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that the correspondence as listed on the December 12, 2022 agenda be received.

Carried

17. Coming Events

17.1 December 26, 2022 to January 2nd 2023, The Nation Municipality offices will be closed for the holiday period

17.2 January 16 and 17, 2023 – Regular Council meetings dedicated to budget

18. Closed session

Adjournment

Resolution: 545-2022

Moved by: Alain Mainville

Seconded by: Tim Stewart

Be it resolved that the present meeting be adjourned at **4:30 p.m.** for a closed session under the following section(s) of the Municipal Act, 2001:

Section 239 (2) *A meeting or part of a meeting may be closed to the public if the subject matter being considered is,*

(b) personal matters about an identifiable individual, including municipal or local board employees;

(d) labour relations or employee negotiations;

Section 239 (3.1)

A meeting of a council or local board or of a committee of either of them may be closed to the public if the following conditions are both satisfied:

- 1. The meeting is held for the purpose of educating or training the members.*
- 2. At the meeting, no member discusses or otherwise deals with any matter in a way that materially advances the business or decision-making of the council, local board or committee. 2006, c. 32, Sched. A, s. 103 (1).*

Carried

Re-opening

Resolution: 546-2022

Moved by: Daniel Boisvenue

Seconded by: Marjorie Drolet

Be it resolved that the present meeting be re-opened at **4:56 p.m.**

Carried

18.1 Receiving of minutes for the closed sessions held on November 9, November 28, December 5 and December 6, 2022

18.2 Yannick Hamel, IT Manager

New Council Orientation - Ransomware and Phishing

Section 239 (3.1) *A meeting of a council or local board or of a committee of either of them may be closed to the public if the following conditions are both satisfied:*

- 1. The meeting is held for the purpose of educating or training the members.*
- 2. At the meeting, no member discusses or otherwise deals with any matter in a way that materially advances the business or decision-making of the council, local board or committee. 2006, c. 32, Sched. A, s. 103 (1).*

18.3 Richard Groulx, Fire Chief

18.3.1 Report FD-17-2022

Confirming the nomination of the Deputy Chief of the Fire Department

Section 239 (2) A meeting or part of a meeting may be closed to the public if the subject matter being considered is,

(b) personal matters about an identifiable individual, including municipal or local board employees and

(d) labour relations or employee negotiations

Adjournment

Resolution: 556-2022

Moved by: Daniel Boisvenue

Seconded by: Marjorie Drolet

Be it resolved that the present meeting be adjourned at **7:00 p.m.** for a closed session under the following section(s) of the Municipal Act, 2001:

Section 239 (3.1)

A meeting of a council or local board or of a committee of either of them may be closed to the public if the following conditions are both satisfied:

- 1. The meeting is held for the purpose of educating or training the members.*
- 2. At the meeting, no member discusses or otherwise deals with any matter in a way that materially advances the business or decision-making of the council, local board or committee. 2006, c. 32, Sched. A, s. 103 (1).*

Carried

Re-opening

Resolution: 557-2022

Moved by: Raymond Lalande

Seconded by: Marjorie Drolet

Be it resolved that the present meeting be re-opened at **8:02 p.m.**

Carried

18.4 Orientation for new Council

Municipal Freedom of Information and Protection of Privacy Act

Section 239 (3.1) A meeting of a council or local board or of a committee of either of them may be closed to the public if the following conditions are both satisfied:

1. The meeting is held for the purpose of educating or training the members.

2. At the meeting, no member discusses or otherwise deals with any matter in a way that materially advances the business or decision-making of the council, local board or committee. 2006, c. 32, Sched. A, s. 103 (1).

19. Confirming By-law

Resolution: 563-2022

Moved by: Daniel Boisvenue

Seconded by: Marjorie Drolet

Be it resolved that By-law no. 139-2022 to confirm the proceedings of Council at its regular meeting of December 12, 2022 be read and adopted in 1st, 2nd and 3rd reading.

Carried

20. Adjournment

Resolution: 564-2022

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Raymond Lalande

Be it resolved that the present meeting be adjourned at **8:10 p.m.**

Carried

Francis Brière, Mayor

Josée Brizard, CAO-Clerk